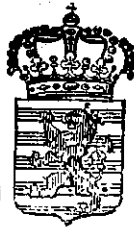


Memorial

des

Großherzogthums Luxemburg.



MÉMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.

Zweiter Theil.

Verschiedene Mittheilungen.

Nº 27

SECONDE PARTIE.

PUBLICATIONS DIVERSES.

Samstag, 14. Juni 1873.

SAMEDI, 14 juin 1873.

Bekanntmachung. — National-Bank.

Der Verwaltungsrath der National-Bank des Großherzogthums Luxemburg beehrt sich die Herrn Actionäre zu einer außerordentlichen General-Versammlung auf den 22. Juli 1873, 11 Uhr Vormittags, im Sitz der Bank zu Luxemburg einzuberufen, um zur Ernennung der Censoren zu schreiten.

Um zu dieser Versammlung zugelassen zu werden, muß man Inhaber von wenigstens 20 Actien sein.

Luxemburg den 6. Juni 1873.

Die National-Bank
des Großherzogthums Luxemburg:
Der Präsident, Ein Director,
G. ULVELING. FEHLEN.

Gesehen, um ins „Memorial“ eingelegt zu werden.

Luxemburg den 10. Juni 1873.

Der mit der General-Direction der Finanzen
prov. beauftragte Regierungsrath,
B. v. RÖBE.

Bekanntmachung. — Postverwaltung.

Donnerstag den 19. Juni c., 9 Uhr Vormittags, wird zur Prüfung und zum Concurs derjenigen geschritten, welche sich als Candidaten zu

Avis. — Banque Nationale.

Le Conseil d'administration de la Banque Nationale du Grand-Duché de Luxembourg a l'honneur de convoquer MM. les actionnaires en assemblée générale extraordinaire pour le 22 juillet 1873, à 11 heures du matin, au siège de la Banque à Luxembourg, pour procéder à la nomination des censeurs.

Pour être admis à cette assemblée, il faut être propriétaire d'au moins 20 actions.

Luxembourg, le 6 juin 1873.

La Banque Nationale
du Grand-Duché de Luxembourg:
Le Président, Un directeur,
G. ULVELING. FEHLEN.

Vu pour être inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 10 juin 1873.

Le Conseiller de Gouvernement, chargé prov.
de la direction générale des finances,
V. DE ROEBE.

Avis. — Postes.

Le jeudi, 19 juin courant, à neuf heures du matin, il sera procédé à l'examen et au concours des personnes qui se portent candidats pour les

Anwärterstellen in der Postverwaltung melden. Die Prüfung wird zu Luxemburg vor einer aus den H. H. Bernard, Director, Gruber, Hauptperceptor, und Mallinger, Perceptor des Bahnhof-Postamtes zu Luxemburg, bestehenden Commission stattfinden.

Die Zulassungsgesuche sind vor dem 17. I. Mts. an den mit der General-Direction der Finanzen prov. beauftragten Regierungsrath einzusenden; dieselben müssen mit nachbenannten Stücken belegt sein:

1° Geburtsact, 2° Führungsattest, 3° Zeugnis über den Unterrichtsgrad des Candidaten.

Die Prüfung erstreckt sich über folgende Gegenstände: 1° Schreiben, 2° deutsche und französische Rechtschreibung, 3° deutscher und französischer Aufsatz, 4° arithmetische Uebungen, 5° Geographie.

Die unter Aufsicht eines Commissions-Mitgliedes verfaßten Aufsätze werden dem mit der General-Direction der Finanzen prov. beauftragten Regierungsrath mit dem Gutachten und den Anträgen der Commission übermittelt.

Luxemburg den 12. Juni 1873.

Der mit der General-Direction der Finanzen prov. beauftragte Regierungsrath,
B. v. R ö b e.

Bekanntmachung. — Landwirthschaft.

Es wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der Thierarzt Hr. N e y e n am nächsten künftigen 22. Juni eine landwirthschaftliche Besprechung zu Ettelbrück veranstalten wird.

Luxemburg den 11. Juni 1873.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
L. J. E. Servais.

fonctions de surnuméraires dans l'administration des postes. L'examen aura lieu à Luxembourg devant une commission composée de MM. Bernard, directeur, Gruber, percepteur principal, et Mallinger, percepteur du bureau postal à la gare de Luxembourg.

Les demandes d'admission devront être adressées au conseiller de Gouvernement, chargé prov. de la direction générale des finances, avant le 17 de ce mois. Elles seront accompagnées des pièces suivantes:

1° extrait de naissance, 2° certificat de bonne conduite, 3° pièce constatant le degré d'instruction que le candidat a reçu.

L'examen portera sur les matières qui suivent: 1° écriture, 2° orthographe allemande et française, 3° rédaction allemande et française, 4° exercices d'arithmétique, 5° géographie.

Les compositions écrites des candidats, faites sous la surveillance d'un membre de la commission, seront transmises au conseiller de Gouvernement, chargé prov. de la direction générale des finances, avec l'avis et les propositions de la commission.

Luxembourg, le 12 juin 1873.

Le Conseiller de Gouvernement, chargé prov.
de la direction générale des finances,
V. DE ROEBE.

Avis. — Conférences agricoles.

Il est porté à la connaissance du public que le sieur N e y e n, médecin vétérinaire, tiendra une conférence agricole à Ettelbruck, le 22 juin courant.

Luxembourg, le 11 juin 1873.

Le Ministre d'État, Président du
Gouvernement,
L.-J.-E. SERVAIS.

Bekanntmachung. — Indigenat.

Aus einer dem Bürgermeister der Gemeinde Führen am 8. December 1872 abgegebenen Erklärung geht hervor, daß der Aderer Nikolaus Wolter, geboren zu Führen den 21. December 1850 von Mathias Wolter und Anna Katharina Scholtes, Eheleute, die durch Art. 9 des Civilgesetzbuches vorgeschriebenen Formalitäten zur Erlangung der Eigenschaft eines Luxemburgers erfüllt hat.

Luxemburg den 9. Juni 1873.

Der General-Director der Justiz,
Vannerus.

Avis. — Indigénat.

Il résulte d'une déclaration reçue le 8 décembre 1872 par le bourgmestre de la commune de Führen, que le sieur Nicolas Wolter, laboureur, né à Führen le 21 décembre 1850 de Mathias Wolter et d'Anne-Catherine Scholtes, conjoints, a rempli les formalités prescrites par l'art. 9 du Code civil pour acquérir la qualité de Luxembourgeois.

Luxembourg, le 9 juin 1873.

Le Directeur général de la justice,
VANNERUS.

Bekanntmachung. — Landwirthschaft.

Es wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der geprüfte Baumzüchter Mathias Mousel, Sohn, Besprechungen über Baumzucht, zu Remich den 22. und zu Grevenmacher den 29. dieses Monats veranstalten wird.

Luxemburg den 14. Juni 1873.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
L. J. E. Servais.

Avis. — Conférences agricoles.

Il est porté à la connaissance du public que le sieur Mathias Mousel, fils, arboriculteur diplômé, tiendra une conférence arboricole à Remich, le 22 juin courant, et à Grevenmacher, le 29 du même mois.

Luxembourg, le 14 juin 1873.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
L.-J.-E. SERVAIS.

Marktpreise. — 1. Hälfte des Monats Mai 1873.

Bezeichnung der Lebensmittel u. dgl.	Maße oder Gewicht.	Mittelpreise der verkauften Lebensmittel auf den Märkten von								
		Lugem- burg.	Die- kirch.	Wiltz.	Ettel- brück.	Echter- nach.	Remich	Mersch.	Greven- macher.	Fisch- a. d. A.
Weizen	Hectoliter	26 83	26 00	"	27 00	26 57	27 75	"	"	26 00
Mischelfrucht . .	—	25 13	22 00	"	23 50	22 64	21 25	"	"	23 00
Roggen	—	16 75	16 50	15 00	16 50	16 72	"	"	"	15 50
Gerste	—	19 50	15 00	13 50	15 00	17 81	"	"	"	"
Spelz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Heidekorn	—	"	12 50	10 00	12 50	"	"	"	"	"
Hafer	—	11 01	9 00	7 50	8 50	9 21	8 75	"	10 25	11 00
Erbsen	—	16 25	18 50	"	16 50	17 50	"	"	"	"
Bohnen	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Linsen	—	"	"	"	"	19 55	"	"	"	"
Kartoffeln	—	4 25	3 75	"	"	4 21	5 00	"	"	5 00
Weizen-Mehl . . .	Kilogr.	0 56	0 52	0 55	0 47	0 50	0 50	0 50	0 54	0 60
Mischel-Mehl . . .	—	0 52	0 40	0 45	0 43	0 35	0 46	0 40	0 40	0 50
Roggen-Mehl . . .	—	0 40	0 34	0 35	0 33	"	"	"	"	"
Geschälte Gerste . .	—	0 50	"	"	"	"	"	"	"	"
Butter	—	2 50	2 70	2 20	2 30	2 47	2 60	2 40	2 30	2 90
Eier	Duzend.	0 75	0 60	0 60	0 57	0 65	0 60	0 60	0 65	0 70
Heu	100 Kilo.	9 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Stroh	—	7 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Buchenholz	Stere.	13 00	"	"	"	7 75	8 50	"	"	"
Eichenholz	—	11 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Weichholz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Schensfleisch . . .	Kilogr.	1 65	1 40	1 60	1 60	"	"	1 60	"	"
Ruh- od. Rindfleisch	—	1 55	1 35	"	1 50	1 33	1 40	"	1 40	1 40
Kalb- und Schweinefleisch	—	1 50	1 30	1 00	1 50	1 09	1 10	1 20	1 20	1 40
Hamelfleisch . . .	—	1 90	1 75	1 80	"	"	"	1 90	"	1 60
Schweinefleisch . .	—	2 00	1 60	1 70	"	1 46	1 50	"	1 80	2 00